



TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE VENTA

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

OCARTA S.A. DE C.V. / OCARTA ENTERPRISE LLC

Aviso General / General Notice: Si la transacción, cotización u Orden de Compra es celebrada con Ocarta S.A. de C.V., el presente instrumento se regirá e interpretará conforme a las leyes federales y mercantiles de los Estados Unidos Mexicanos. Si la transacción es celebrada con Ocarta Enterprise LLC, se regirá conforme a las leyes del Estado de Texas, Estados Unidos de América.

1. APLICACIÓN E INTEGRACIÓN CONTRACTUAL / APPLICATION AND CONTRACTUAL INTEGRATION

Las presentes Condiciones Generales de Venta (en lo sucesivo, las "CGV") rigen de manera exclusiva todas las cotizaciones, aceptación de órdenes de compra, suministro de bienes, mercancías, productos, componentes o servicios (en adelante, los "Suministros") operados por Ocarta S.A. de C.V. Cualquier término o condición adicional, diferente o modificado propuesto por el comprador se tendrá por no puesto y no surtirá efectos legales, a menos que sea expresamente aceptado por escrito por un representante autorizado de la Empresa, conforme al Código de Comercio y la legislación aplicable en la República Mexicana.

These General Terms and Conditions of Sale (hereinafter, the "GTC") exclusively govern all quotations, acceptance of purchase orders, supply of goods, merchandise, products, components, or services (hereinafter, the "Supplies") operated by Ocarta Enterprise LLC. Any additional, different, or modified terms and conditions proposed by the buyer shall be deemed null and void and shall have no legal effect unless expressly accepted in writing by an authorized representative of the Company, pursuant to the laws of the State of Texas and the Uniform Commercial Code (UCC).

2. PEDIDOS Y COTIZACIONES / ORDERS AND QUOTATIONS

Las cotizaciones emitidas por Ocarta S.A. de C.V. tienen una vigencia de 30 (treinta) días naturales a partir de su fecha de emisión, salvo pacto en contrario por escrito. Toda Orden de Compra constituye una oferta para adquirir los Suministros conforme a las leyes mexicanas y estará sujeta a la confirmación y aceptación por escrito por parte de la Empresa.





Quotations issued by Ocarta Enterprise LLC are valid for thirty (30) calendar days from their date of issuance, unless otherwise specified in writing. Every Purchase Order constitutes an offer to acquire the Supplies in accordance with Texas law and shall be subject to written confirmation and acceptance by the Company.

3. PRECIOS E IMPUESTOS / PRICES AND TAXES

Los precios se entienden expresados en la moneda indicada en la cotización u Orden de Compra. Salvo pacto en contrario por escrito, los precios no incluyen el Impuesto al Valor Agregado (IVA) ni aranceles de importación o exportación aplicables en México, los cuales correrán a cargo del comprador.

Prices are expressed in the currency indicated in the quotation or Purchase Order. Unless otherwise agreed in writing, prices do not include Texas state sales taxes, local assessments, or import/export duties applicable under U.S. federal and Texas law, which shall be borne exclusively by the buyer.

4. CONDICIONES DE PAGO / PAYMENT TERMS

El pago de los Suministros deberá realizarse estrictamente en los plazos y términos señalados en la factura o Orden de Compra. En caso de retraso, las facturas vencidas acumularán intereses moratorios calculados conforme a las disposiciones mercantiles aplicables en la República Mexicana, sin perjuicio de las acciones legales procedentes.

Payment for the Supplies shall be made strictly within the terms set forth in the corresponding invoice or Purchase Order. In accordance with the laws of the State of Texas, in the event of late payment, overdue invoices shall accrue delinquency interest at a rate of 1.5% per month (or the maximum lawful rate permitted under Texas law), without prejudice to any legal remedies available to the Company.

5. PROPIEDAD INDUSTRIAL Y CONFIDENCIALIDAD / INDUSTRIAL PROPERTY AND CONFIDENTIALITY

Toda la información técnica, fichas técnicas, planos, dibujos CAD, especificaciones, secretos industriales y *Know-How* proporcionados por Ocarta S.A. de C.V. o asociados a marcas propias (como *Seasons Bags*) son estrictamente confidenciales y están protegidos por la Ley Federal de Protección a la Propiedad Industrial de México. El cliente se obliga a no divulgar, reproducir ni realizar ingeniería inversa.





All technical information, data sheets, blueprints, CAD drawings, specifications, trade secrets, and Know-How provided by Ocarta Enterprise LLC or associated with proprietary brands (such as *Seasons Bags*) are strictly confidential and protected under applicable intellectual property laws of the State of Texas and federal U.S. law. The customer agrees not to disclose, reproduce, or perform reverse engineering on such assets.

6. RESERVA DE DOMINIO Y RIESGOS / TITLE RETENTION AND RISK OF LOSS

Salvo pacto en contrario bajo reglas Incoterms 2020 (como DAP), el riesgo de pérdida se transfiere al comprador con la entrega. Para operaciones con Ocarta S.A. de C.V., la Empresa se reserva expresamente la titularidad y el dominio de los Suministros hasta el pago total del precio, conforme al Código Civil Federal y legislación mercantil de México.

Unless otherwise agreed under Incoterms 2020 rules (e.g., EXW San Antonio, TX), risk of loss or damage transfers to the buyer upon delivery. For transactions involving Ocarta Enterprise LLC, pursuant to the Texas Uniform Commercial Code (Texas Business & Commerce Code), the Company expressly retains a purchase money security interest and title in the Supplies until full and complete payment is received.

7. ENTREGA Y LIMITACIÓN DE PENALIZACIÓN POR DEMORA / DELIVERY AND DELAY PENALTY LIMITATION

El Vendedor entregará los Suministros conforme a las instrucciones del Comprador. En el supuesto de que Ocarta S.A. de C.V. llegare a aceptar formalmente por escrito alguna responsabilidad derivada de un retraso en la entrega de los Suministros, las partes acuerdan expresamente que cualquier penalización o cargo por demora se calculará de manera proporcional y estará estrictamente limitada a un máximo del 5% (cinco por ciento) del valor total de la transacción o de la Orden de Compra respectiva, liberando a la Empresa de cualquier otro costo extraordinario, gasto de transporte expeditado o daños consecuenciales.

The Seller shall deliver the Supplies in compliance with the Buyer's instructions. In the event that Ocarta Enterprise LLC formally agrees in writing to any liability arising from a delivery delay, the parties expressly agree that any penalty or delay charge shall be calculated proportionately and shall be strictly capped at a maximum of 5% (five percent) of the total transaction value or the respective Purchase Order price, fully releasing the Company from any further extraordinary costs, expedited shipping expenses, or consequential damages.





8. EMBALAJE, MARCADO Y ENVÍO / PACKAGING, MARKING AND SHIPPING

Los Suministros deberán ser embalados y etiquetados adecuadamente conforme a las normas oficiales mexicanas y los requisitos logísticos aplicables. El proveedor responsable cubrirá cualquier gasto derivado de un empaque o enrutamiento inadecuado.

The Supplies shall be properly packaged, labeled, and documented in accordance with industry standards and Texas transportation regulations. The responsible party shall reimburse any extraordinary expenses arising from improper packaging, marking, or routing.

9. ADUANAS Y CUMPLIMIENTO COMERCIAL / CUSTOMS AND TRADE COMPLIANCE

Las partes cumplirán con la Ley Aduanera y regulaciones aplicables en México para operaciones de comercio exterior. Los beneficios arancelarios o créditos fiscales de importación corresponderán a Ocarta S.A. de C.V., obligándose la contraparte a entregar la documentación de origen requerida.

The parties shall comply with U.S. Customs and Border Protection (CBP) regulations and cross-border trade laws (including USMCA requirements). Any tariff benefits, duty drawbacks, or tax credits derived from importation shall belong to Ocarta Enterprise LLC.

10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD / LIMITATION OF LIABILITY

La responsabilidad total de Ocarta S.A. de C.V. por cualquier reclamación derivada del suministro de bienes o servicios estará limitada estrictamente al monto total pagado por el cliente por los Suministros específicos que originen la controversia, conforme a los límites de indemnización permitidos por la legislación mexicana.

Under applicable Texas law and the Texas Uniform Commercial Code, Ocarta Enterprise LLC's total liability for any claim arising from the supply of goods or services shall be strictly limited to the total amount paid by the customer for the specific Supplies giving rise to the dispute, expressly excluding any indirect, incidental, lost profits, or consequential damages.





11. JURISDICCIÓN Y TRIBUNALES COMPETENTES / GOVERNING LAW AND JURISDICTION

Para cualquier controversia, interpretación o ejecución derivada de operaciones celebradas con Ocarta S.A. de C.V., las partes se someten expresamente a las leyes federales de México y a la jurisdicción de los tribunales competentes de Cuernavaca, Morelos, renunciando a cualquier otro fuero.

For any dispute, interpretation, or enforcement arising from transactions involving Ocarta Enterprise LLC, the parties expressly submit to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in Bexar County, San Antonio, Texas, governed by the laws of the State of Texas, expressly excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

